

AKEMI®

+21 Colours



NEW

SCHRIFTFARBEN



AKEMI®

Schriftfarben-Spray

Lettering Colour Spray

Peintures pour Lettres Spray

Pinturas-Spray para inscripciones

Letterverf -spray

Antikgold
Antique-Gold
Or Antique

AKEMI®

Schriftfarben-Spray

Lettering Colour Spray

AKEMI®

Schriftfarben-Verdünnung
Diluant pour Peinture Lettres
Letterverfverdunner

Für AKEMI Schriftfarben
pour AKEMI Peintures Lettres

AKEMI®

LETTERING PRIMER
SPRAY

Primer for
AKEMI Lettering C

AKEMI®

SCHRIFTFARBE
LETTERING COLOUR
COLORES DE LETRAS
PEINTURE LETTRE
COLORI PER SCRITTE
COR DA LETRA
FARBŲ NAPISOWE

witterungs- und UV-beständig • hohe Deckkraft
weather- and UV-resistant • high covering power
résiste à la intempérie et à los rayos UV • muy Poder cubriente
résiste aux UV et intempéries • haut pouvoir couvrant
résistente a intempérie/rayos UV • alta opacidad
résistente às intempéries e a UV • alta opacidade
odpornczy na warunki pogodowe i promieniowanie UV

AKEMI®

SCHRIFTFARBE
LETTERING COLOURS
COLORES DE LETRAS
PEINTURE LETTRE
COLORI PER SCRITTE
COR DA LETRA

witterungs- und UV-beständig • hohe Deckkraft • schnell trocknend
weather- and UV-resistant • high covering power • fast drying
résiste à la intempérie et à los rayos UV • muy Poder cubriente • secado rápido
résiste aux UV et intempéries • haut pouvoir couvrant • séchage rapide
résistente a intempérie/rayos UV • alta opacidad • asciugatura rapida
résistente às intempéries e a UV • alta opacidade • rápida secagem

AKEMI®
FARB-FÄCHER
COLOUR CHART

SCHRIFTFARBEN
LETTERING COLOURS



SCHRIFTFARBEN für Natur- und Kunststein

LETTERING COLOURS for natural and artificial stone

Einsatzgebiet:

Zur Hervorhebung von Schriftzügen auf Denkmälern, Grabsteinen und Skulpturen.

Vorteile Schriftfarben:

- Komplettsystem Schriftfarben Dosen und Sprays mit Primer und Verdünnung für Dosenfarben
- schnell trocknend (Dosenware 30 min/Sprays ca. 15 min)
- hochglänzend
- witterungs-/UV-beständig
- klare Kontur, sogar auf porösen saugfähigen Steinen
- sehr gute Haftung auf Stein, Holz und Metall
- nicht kreidend und gilbend
- Dosenfarben untereinander mischbar
- Dosenfarben verdünnbar
- Farbton von außen gut sichtbar

Vorteile Lettering Primer:

- Erhöhung der Farbintensität und Deckkraft von Schriftfarben
- Verringerung des Verbrauchs von Schriftfarben
- Verbesserung der Haftung von Schriftfarben
- schnell trocknend (ca. 15 min)

Wichtige Eigenschaften Schriftfarben und Lettering Primer:

- flüssige Konsistenz
- sehr hohe Deckkraft
- hohe Schichtstärke

Lieferformen:

Lettering Primer	Spray 400 ml	VE
	Art.-Nr. 1 10 72	6

Schriftfarbe	Dose 100 ml	Spray 400 ml	VE
schwarz	Art.-Nr. 1 14 01	Art.-Nr. 1 14 19	6
anthrazit	Art.-Nr. 1 14 20	Art.-Nr. 1 34 01	6
dunkelgrau	Art.-Nr. 1 14 07	Art.-Nr. 1 34 02	6
hellgrau	Art.-Nr. 1 14 05	Art.-Nr. 1 34 03	6
lichtgrau	Art.-Nr. 1 14 23	Art.-Nr. 1 34 04	6
verkehrsweiß	Art.-Nr. 1 14 03	Art.-Nr. 1 34 05	6
weiß	Art.-Nr. 1 14 02	Art.-Nr. 1 14 18	6
rapsgelb	Art.-Nr. 1 14 10	Art.-Nr. 1 34 06	6
ocker	Art.-Nr. 1 14 11	Art.-Nr. 1 34 07	6
lehmbraun	Art.-Nr. 1 14 21	Art.-Nr. 1 34 08	6
braun	Art.-Nr. 1 14 04	Art.-Nr. 1 34 09	6
rotbraun	Art.-Nr. 1 14 09	Art.-Nr. 1 34 10	6
signalrot	Art.-Nr. 1 14 13	Art.-Nr. 1 34 11	6
signalblau	Art.-Nr. 1 14 12	Art.-Nr. 1 34 12	6
grasgrün	Art.-Nr. 1 14 14	Art.-Nr. 1 34 13	6
diabas	Art.-Nr. 1 14 86	Art.-Nr. 1 34 14	6
antik-gold	Art.-Nr. 1 14 08	Art.-Nr. 1 14 16	6
dark-gold	Art.-Nr. 1 14 22	Art.-Nr. 1 34 15	6
kupfer	Art.-Nr. 1 14 84	Art.-Nr. 1 34 16	6
bronze	Art.-Nr. 1 14 85	Art.-Nr. 1 34 17	6
antik-silber	Art.-Nr. 1 14 06	Art.-Nr. 1 14 17	6

Schriftfarben-Verdünnung	Dose 100 ml	VE
	Art.-Nr. 1 14 15	6

Farbfächer	17x3 cm	VE
	Art.-Nr. 1 00 84	1

Zur Beachtung: Vorstehende Angaben wurden nach dem aktuellen Stand der Entwicklung und Anwendungstechnik unserer Firma erstellt. Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Einflussfaktoren können diese Angaben sowie sonstige mündliche oder schriftliche anwendungstechnische Hinweise nur unverbindlichen Charakter aufweisen. Der Verwender ist im Einzelfall verpflichtet, eigene Versuche und Prüfungen durchzuführen; hierzu zählt insbesondere das Ausprobieren des Produktes an unauffälliger Stelle oder die Anfertigung eines Modells. Unser Technisches Merkblatt ist zwingend zu beachten (www.akemi.de).

Area of application:

To accentuate inscriptions on monuments, gravestones and sculptures.

Advantages Lettering Colours:

- complete lettering colours system in cans and sprays with primer and thinner for colours in cans
- fast drying (colours in cans 30 min/Sprays approx. 15 min)
- high gloss
- weather- and UV-resistant
- clear contour, even on porous and absorbent stones
- very good adhesion on stone, wood and metal
- does not deform or yellow
- colours in cans can be mixed with other colours in cans
- colours in cans can be diluted
- colour clearly visible from the outside

Advantages Lettering Primer:

- increase of colour intensity and covering properties of lettering colours
- reduction of material consumption of lettering colours
- improvement of adhesion of lettering colours
- fast drying (approx. 15 min)

Important properties Lettering Colours and Lettering Primer:

- liquid consistency
- very high covering power
- high thickness of layer

Packaging:

Lettering Primer	Spray 400 ml	Sales Unit
	Art.-No. 1 10 72	6

Lettering Colour	Can 100 ml	Spray 400 ml	Sales Unit
black	Art.-No. 1 14 01	Art.-No. 1 14 19	6
anthracite	Art.-No. 1 14 20	Art.-No. 1 34 01	6
dark grey	Art.-No. 1 14 07	Art.-No. 1 34 02	6
bright grey	Art.-No. 1 14 05	Art.-No. 1 34 03	6
light grey	Art.-No. 1 14 23	Art.-No. 1 34 04	6
traffic white	Art.-No. 1 14 03	Art.-No. 1 34 05	6
white	Art.-No. 1 14 02	Art.-No. 1 14 18	6
rape yellow	Art.-No. 1 14 10	Art.-No. 1 34 06	6
ochre	Art.-No. 1 14 11	Art.-No. 1 34 07	6
clay brown	Art.-No. 1 14 21	Art.-No. 1 34 08	6
brown	Art.-No. 1 14 04	Art.-No. 1 34 09	6
redbrown	Art.-No. 1 14 09	Art.-No. 1 34 10	6
signal red	Art.-No. 1 14 13	Art.-No. 1 34 11	6
signal blue	Art.-No. 1 14 12	Art.-No. 1 34 12	6
grass green	Art.-No. 1 14 14	Art.-No. 1 34 13	6
diabas	Art.-No. 1 14 86	Art.-No. 1 34 14	6
antique gold	Art.-No. 1 14 08	Art.-No. 1 14 16	6
dark-gold	Art.-No. 1 14 22	Art.-No. 1 34 15	6
copper	Art.-No. 1 14 84	Art.-No. 1 34 16	6
bronze	Art.-No. 1 14 85	Art.-No. 1 34 17	6
antique silver	Art.-No. 1 14 06	Art.-No. 1 14 17	6

Lettering Colour Thinner	Can 400 ml	Sales Unit
	Art.-No. 1 14 15	6

Colour Fan	17x3 cm	Sales Unit
	Art.-No. 1 00 84	1

Notice: The above information is based on the latest stage of our development and application technology. Due to a multiplicity of different influencing factors, this information – as well as other oral or written technical advises – must be considered as non-binding hints. The user is obliged in each particular case to conduct performance tests, including but not limited to trials of the product, in an inconspicuous area or fabrication of a sample piece. Observation of Technical Data Instruction is mandatory (www.akemi.com).

PEINTURE LETTRE pour la pierre naturelle et artificielle LETTERVERF voor natuur- en kunststeen

Utilisation:

Pour mettre en valeur les inscriptions sur les monuments, les plaques et les sculptures.

Avantages Peinture Lettre:

- système complet de couleurs peintures pour lettres en boîtes et en sprays avec apprêt et diluant pour les couleurs en boîte
- sèche rapidement (couleurs en boîte 30 min/Sprays env. 15 min)
- très brillante
- résiste aux UV et intempéries
- contours nets, y compris sur les pierres poreuses et absorbantes
- très bonne adhérence sur la pierre, le métal, le bois
- indéformable et non jaunissant
- les couleurs en boîtes peuvent être mélangées les unes aux autres
- les couleurs en boîte peuvent être diluées
- couleur clairement visible de l'extérieur

Avantages Lettering Primer:

- augmentation de l'intensité des couleurs et le pouvoir couvrant des peintures pour lettres
- réduction de consommation des peintures pour lettres
- amélioration de l'adhérence des peintures pour lettres
- sèche rapidement (env. 15 min)

Propriétés importantes Peinture Lettre et Lettering Primer:

- liquide consistence
- très forte couverture
- épaisseur de couche élevée

Conditionnement:

Lettering Primer	Spray 400ml	UE
	Réf. 1 1072	6

Peinture Lettre	Boîte 100ml	Spray 400ml	UE
noir	Réf. 1 14 01	Réf. 1 14 19	6
anthracite	Réf. 1 14 20	Réf. 1 34 01	6
gris foncé	Réf. 1 14 07	Réf. 1 34 02	6
gris clair	Réf. 1 14 05	Réf. 1 34 03	6
gris luisant	Réf. 1 14 23	Réf. 1 34 04	6
blanc signalisation	Réf. 1 14 03	Réf. 1 34 05	6
blanc	Réf. 1 14 02	Réf. 1 14 18	6
jaune colza	Réf. 1 14 10	Réf. 1 34 06	6
ocre	Réf. 1 14 11	Réf. 1 34 07	6
brun argile	Réf. 1 14 21	Réf. 1 34 08	6
brun	Réf. 1 14 04	Réf. 1 34 09	6
brun rouge	Réf. 1 14 09	Réf. 1 34 10	6
rouge de sécurité	Réf. 1 14 13	Réf. 1 34 11	6
bleu de sécurité	Réf. 1 14 12	Réf. 1 34 12	6
vert herbe	Réf. 1 14 14	Réf. 1 34 13	6
diabase	Réf. 1 14 86	Réf. 1 34 14	6
or antique	Réf. 1 14 08	Réf. 1 14 16	6
dark-gold	Réf. 1 14 22	Réf. 1 34 15	6
cuivre	Réf. 1 14 84	Réf. 1 34 16	6
bronze	Réf. 1 14 85	Réf. 1 34 17	6
argent antique	Réf. 1 14 06	Réf. 1 14 17	6

Diluant pour Peinture Lettre	Boîte 100ml	UE
	Réf. 1 14 15	6

Eventail de Couleur	17x3cm	UE
	Réf. 1 00 84	1

A respecter: Les indications suivantes ont été générées conformément au niveau actuel de la technique de développement et d'application de notre entreprise. En raison du grand nombre de facteurs d'influence différents, ces indications, tout comme les instructions écrites ou orales relatives à la technique d'application, ne peuvent être faites que sans garantie. L'utilisateur est obligé au cas par cas de réaliser ses propres essais et contrôles; en font partie en particulier l'essai du produit sur un endroit discret ou la réalisation d'un échantillon. Notre fiche technique doit absolument être respectée (www.akemi.com).

Gebruik:

Voor het inkleuren van letters op monumenten, grafzerken en sculpturen.

Voordelen Letterverf:

- compleet systeem van potjes en sprays met primers en verdunner voor de verf in potjes
- sneldrogend (kleuren in blik 30 min/sprays ca. 15 min)
- hoogglanzend
- weers-/UV-bestand
- heldere contour, zelfs op poreuze stenen
- zeer goede hechting op steen, hout en metaal
- vergeelt en vervormd niet
- de kleuren kunnen onderling gemengd worden
- de kleuren kunnen worden verdund
- kleur duidelijk zichtbaar van buitenaf

Voordelen Lettering Primer:

- verhoging van de kleurintensiteit en dekking van de letterverf
- reductie van het verbruik van de letterverf
- verbetering van de hechting van de letterverf
- sneldrogend (ca. 15 min)

Belangrijkste eigenschappen Letterverf en Lettering Primer:

- vloeibare consistentie
- zeer hoge dekking
- hoge laagdikte

Verpakking:

Lettering Primer	Spray 400ml	VE
	Art.-Nr. 1 1072	6

Lettering Colour	Blik 100ml	Spray 400ml	VE
zwart	Art.-Nr. 1 14 01	Art.-Nr. 1 14 19	6
antraciet	Art.-Nr. 1 14 20	Art.-Nr. 1 34 01	6
donkergrijs	Art.-Nr. 1 14 07	Art.-Nr. 1 34 02	6
heldergrijs	Art.-Nr. 1 14 05	Art.-Nr. 1 34 03	6
lichtgrijs	Art.-Nr. 1 14 23	Art.-Nr. 1 34 04	6
verkeerswit	Art.-Nr. 1 14 03	Art.-Nr. 1 34 05	6
wit	Art.-Nr. 1 14 02	Art.-Nr. 1 14 18	6
koolzaadgeel	Art.-Nr. 1 14 10	Art.-Nr. 1 34 06	6
oker	Art.-Nr. 1 14 11	Art.-Nr. 1 34 07	6
leembruin	Art.-Nr. 1 14 21	Art.-Nr. 1 34 08	6
bruin	Art.-Nr. 1 14 04	Art.-Nr. 1 34 09	6
roodbruin	Art.-Nr. 1 14 09	Art.-Nr. 1 34 10	6
signaalrood	Art.-Nr. 1 14 13	Art.-Nr. 1 34 11	6
signaalblauw	Art.-Nr. 1 14 12	Art.-Nr. 1 34 12	6
grasgoen	Art.-Nr. 1 14 14	Art.-Nr. 1 34 13	6
diabaas	Art.-Nr. 1 14 86	Art.-Nr. 1 34 14	6
antiek-goud	Art.-Nr. 1 14 08	Art.-Nr. 1 14 16	6
dark-gold	Art.-Nr. 1 14 22	Art.-Nr. 1 34 15	6
koper	Art.-Nr. 1 14 84	Art.-Nr. 1 34 16	6
brons	Art.-Nr. 1 14 85	Art.-Nr. 1 34 17	6
antiek-zilver	Art.-Nr. 1 14 06	Art.-Nr. 1 14 17	6

Letterverf Verdunner	Blik 100ml	VE
	Art.-Nr. 1 14 15	6

Kleurenwaaier	17x3cm	VE
	Art.-Nr. 1 00 84	1

Let op: Bovenstaande informatie werd opgesteld naar de nieuwste stand van ontwikkeling en gebruikstechniek van onze firma. Op grond van een groot aantal verschillende invloedsfactoren tonen deze aanwijzingen evenals andere mondelinge of schriftelijke gebruikstechnische aanwijzingen een niet bindend karakter. De gebruiker is daarom verbonden zelf verzoeken en proeven uit te voeren; hierbij geldt in het bijzonder het uitproberen van het product op een opvallende plaats of het maken van een staal. Technische toelichtingen naleven (www.akemi.com).

COLORES DE LETRAS para piedra natural y artificial COLORI PER SCRITTE per pietre naturali e artificiali

Campo de aplicación:

Para realzar los textos en monumentos, lápidas y esculturas.

Ventajas Colores de Letras:

- sistema completo de colores de letras en botes y en forma spray con imprimación y diluyente para colores en latas
- secado rápido (colores de letras en botes 30 min/en forma spray aprox. 15 min)
- brillo alto
- resistente a la intemperie y a los rayos UV
- contornos claros, hasta en piedras porosas y absorbentes
- muy buena adherencia sobre piedra, madera y metal
- no se deforma y no amarillea
- los colores en botes se pueden mezclar entre sí
- los colores en botes pueden diluirse
- color claramente visible desde el exterior

Ventajas Lettering Primer:

- aumenta la intensidad del color y la capacidad cubriente de los colores de letras
- reduce el consumo de los colores de letra
- mejora la adherencia de los colores de letras
- secado rápido (aprox. 15 min)

Propiedades importantes Colores de Letras y Lettering Primer:

- consistencia líquida
- muy alta opacidad
- alto espesor de la capa

Forma de envío:

Lettering Primer	Spray 400ml	UV
	Ref. 1 1072	6

Colores de letras	Bote 100ml	Spray 400ml	UV
negro	Ref. 1 14 01	Ref. 1 14 19	6
antracita	Ref. 1 14 20	Ref. 1 34 01	6
gris oscuro	Ref. 1 14 07	Ref. 1 34 02	6
gris claro	Ref. 1 14 05	Ref. 1 34 03	6
gris luminoso	Ref. 1 14 23	Ref. 1 34 04	6
blanco tráfico	Ref. 1 14 03	Ref. 1 34 05	6
blanco	Ref. 1 14 02	Ref. 1 14 18	6
amarillo colza	Ref. 1 14 10	Ref. 1 34 06	6
ocre	Ref. 1 14 11	Ref. 1 34 07	6
pardo arcilla	Ref. 1 14 21	Ref. 1 34 08	6
marrón	Ref. 1 14 04	Ref. 1 34 09	6
rojo pardo	Ref. 1 14 09	Ref. 1 34 10	6
rojo señales	Ref. 1 14 13	Ref. 1 34 11	6
azul señales	Ref. 1 14 12	Ref. 1 34 12	6
verde hierba	Ref. 1 14 14	Ref. 1 34 13	6
diabasa	Ref. 1 14 86	Ref. 1 34 14	6
dorado antiguo	Ref. 1 14 08	Ref. 1 14 16	6
dark-gold	Ref. 1 14 22	Ref. 1 34 15	6
cobre	Ref. 1 14 84	Ref. 1 34 16	6
bronce	Ref. 1 14 85	Ref. 1 34 17	6
plata antigua	Ref. 1 14 06	Ref. 1 14 17	6

Diluyente para Colores de letras	Bote 100ml	UV
	Ref. 1 14 15	6

Guía de paleta de colores	17x3cm	UV
	Ref. 100 84	1

Atención: Las indicaciones de arriba contienen el nivel actual de desarrollo y de la tecnología de aplicación de nuestra empresa. Debido a la multitud de diferentes factores de influencia, esta información – así como otras indicaciones técnicas en forma verbal o por escrito – deben sólo considerarse como datos orientativos. El usuario está obligado en cada caso particular a efectuar propias pruebas y exámenes; A esto cuenta especialmente probar el producto en un lugar poco visible o hacer una muestra. Es obligatorio prestar atención a nuestra ficha técnica (www.akemi.com).

Campo di applicazione:

Per evidenziare scritte sui monumenti, lapidi e sculture.

Vantaggi colori per scritte:

- sistema completo di colori per scritte in lattine e spray con primer e diluente per i colori in lattina
- asciugatura rapida (Colori per scritte in lattina 30 min/in spray ca. 15 min)
- lucentezza elevata
- resistente a intemperie/raggi UV
- contorno nitido, persino su pietre porose assorbenti
- ottima aderenza su pietra, legno e metallo
- non si deforma e non ingiallisce
- i colori sono mescolabili tra loro
- colori in lattina diluibili
- colore chiaramente visibile dall'esterno

Vantaggi lettering primer:

- aumentare l'intensità e l'opacità dei colori per scritte
- ridurre il consumo dei colori per scritte
- migliorare l'adesione dei colori per scritte
- asciugatura rapida (ca. 15 min)

Proprietà importanti colori per scritte e lettering primer:

- consistenza fluida
- potere coprente molto elevato
- spessore dello strato elevato

Forma de entrega:

Lettering Primer	Spray 400ml	UV
	N. art. 1 1072	6

Colori per scritte	Barattolo 100ml	Spray 400ml	UV
nero	N. art. 1 14 01	N. art. 1 14 19	6
antracite	N. art. 1 14 20	N. art. 1 34 01	6
grigio scuro	N. art. 1 14 07	N. art. 1 34 02	6
grigio chiaro	N. art. 1 14 05	N. art. 1 34 03	6
grigio luce	N. art. 1 14 23	N. art. 1 34 04	6
bianco traffico	N. art. 1 14 03	N. art. 1 34 05	6
bianco	N. art. 1 14 02	N. art. 1 14 18	6
giallo navone	N. art. 1 14 10	N. art. 1 34 06	6
ocra	N. art. 1 14 11	N. art. 1 34 07	6
marrone fango	N. art. 1 14 21	N. art. 1 34 08	6
marrone	N. art. 1 14 04	N. art. 1 34 09	6
marrone rossiccio	N. art. 1 14 09	N. art. 1 34 10	6
rosso segnale	N. art. 1 14 13	N. art. 1 34 11	6
blu segnale	N. art. 1 14 12	N. art. 1 34 12	6
verde erba	N. art. 1 14 14	N. art. 1 34 13	6
diabase	N. art. 1 14 86	N. art. 1 34 14	6
oro antico	N. art. 1 14 08	N. art. 1 14 16	6
dark-gold	N. art. 1 14 22	N. art. 1 34 15	6
rame	N. art. 1 14 84	N. art. 1 34 16	6
bronzò	N. art. 1 14 85	N. art. 1 34 17	6
argento antico	N. art. 1 14 06	N. art. 1 14 17	6

Diluente per i colori delle lettere	Barattolo 400ml	UV
	N. art. 1 14 15	6

Guida di colore	17x3cm	UV
	N. art. 100 84	1

N.B.: I dati che precedono sono stati redatti in base allo stato più recente dello sviluppo e della tecnica di applicazione della nostra ditta. A causa della molteplicità di diversi fattori d'influenza, questi dati, come pure altre avvertenze tecniche verbali o scritte inerenti l'applicazione, possono avere unicamente carattere indicativo. L'utilizzatore è tenuto nel caso specifico ad eseguire dei test e prove, compreso il provare il prodotto su un punto non visibile o eseguire un campione. È strettamente necessario attenersi alla nostra scheda tecnica (www.akemi.com).